

A YfWXYg`]b`C_Yf`VYgWÅX][h.`Dc`]nY] gi W h`NYi [Yb`XYf`HUh

I bVY_UbbhY`UVYb`]b` ; cg`Uf`Y]bYb`[YdUf_hYb`A YfWXYg`
6Ybn`VYgWÅX][h`<]bk Y]gY`Ub`X]Y`Dc`]nY`YfVYhYb`"

æa`GhUXhhY`]C_Yf`j cb` ; cg`Uf`k i fXY`Y]b`[fUi Yf`A YfWXYg`6Ybn
ni a`N]Y`i bVY_UbbhYf`HÅhYf`z`k Ug`X]Y`Öfh]WY`Dc`]nY`]bi b`]b`Y]bYf
DfYggYa Y`Xi b[`VY_Ubbh`[UV`" ð`Y]bYa`NY]hfUi a`j cb
GcbbhU[UVYbXž`&&`i` \fž`V]g`8]YbghU[a`]hhU[ž`%(`i` \fž`dUf_hY`XUg
: U\fnYi [`Ui ZY]bYa`DUf_d`Uhn`Ua`GhUXhgh]Y[ž`[Y[YbØVYf`XYf
9]ba ØbXi b[`9]WXYbk Y["K`Å`fYbX`X]YgYf`NY]h`k i fXYb`a`Y`fYfY
: YbghYfgWXY]VYb`XYg`K U[Ybg`Y]b[YgW`U[Yb`cXYf`ni a`]bXYgh
VYgWÅX][h`6Ya`Yf_Ybgk`Yfh]ghž`XUgg`UbXYfY` : U\fnYi [Y`Ui Z
XYa`gY`VYb`DUf_d`Uhn`i`bj`YfgY`fh`V`]YVYb`"

8Yf`J`cfZU`k`YW_h`ðhYfYggY`i`bX`6Ygcf[b]gž`XU`Yg`g]W`i`a`Y]bY
cZYbg]W`h]W`[Yn]Y`hY`NYfgh`Öfi`b[`UbXY`h`9g`ghY`h`g]W`X]Y
: fU[Yž`k`Ug`X]Y`HÅhYf`XUni`VYk`Y[h`\Uhž`[YfUXY`X]YgYg`5i`hc`]b`XYb
: c_i`g`\fYf`5[[fYgg]cb`ni`bY`a`Yb`"8]Y`Dc`]nY`]b` ; cg`Uf`fi`Zh`X]Y
6Yj`Ö`_Yfi`b[`Ui`Ž`<]bk`Y]gY`ni`a`Ö[`]WXYb`6YcVUW`hi`b[Yb
k`Å`fYbX`XYg`[YbUbbhYb`NY]hfUi`a`g`ni`a`Y`XYb`"8]Yg`_ÖbbhY
\`ZYbž`X]Y`HÅhYf`ni`]XYbh]Z]n]YfYb`i`bX`ni`f`FYWXYbgW`UZh`ni
n]Y`Yb`"

9fa]hh`i`b[Yb`U`i`ZYb

8]Y`9fa`]hh`i`b[Yb`\UVYb`VYfY]hg`VY[cbbYb`"8]Y`Dc`]nY`]V]hhY`hi`a
A`h\]ZY`Ui`g`XYf`6Yj`Ö`_Yfi`b[ž`i`a`a`Ö[`]WXY`J`YfXÅW`h][Y`ni
Z]bXYb`" ðhYfYgg]YfhY`_ÖbbYb`g]W`i`bhYf`XYf`HY`Yz`cbbi`a`a`Yf
f\$)`&%`k`'`-`\$`a`Y`XYbž`k`Ybb`g]Y`ðZ`cfa`Uh]cbYb`ØVYf`XYb`J`cfZU`
cXYf`j`YfXÅW`h][Y`DYfgcbYb`[YgY`Yb`\UVYb`"X`XYf`<]bk`Y]g

ÖbbhY`YbhgWXY]XYbX`gY]bži a`X]Y`HUhYb`Ui Zni``ÄfYb`i bX`k`Y]hYfY
JcfZÄ`Y`ni`j`Yf\]bXYfb"

8Ug`9fY][`b]g`]gh`b]W`h`b`i`f`k`]W`h][`Z0f`XYb`6Yg]hnYf`XYg`K`U[`Ybgž
gcbXYfb`k`]fZi`Ui`W`Y]b`@]W`h`Ui`Z`G]W`Yf\Y]h`i`bX`J`UbXU`]ga`i`g`]b
XYf`;`Ya`Y]bXY`"9]b`?ca`a`YbhUf`XUni`Yf`_`Äfhž`XUgg`gc`W
U[`[`fYgg]j`Y`<`UbX`i`b[`Yb`c`Zi`b]W`h`b`i`f`GUW`gW`ÄXYb`ž`gcbXYfb`Ui`W
Y]b`;`YZ0\`X`Yf`I`bg]W`Yf\Y]h`]b`XYf`B`UW`V`UfgW`UZh`\Yfj`cffi`ZYb
_ÖbbYb"

8Ug`[`Yn]Y`hY`9]bgW`U[`Yb`j`cb`i`YbhYfgWXY]VYb`]gh`b]W`h`b`i`f`Y]bY
GhfUZh`hž`gcbXYfb`\]bhYf`Äggh`Ui`W`Y`a`c]cbU`Y`Gdi`fYb`"5i`hcZU`fYf
i`bX`5bk`c`b`Yf`ZfU[`Yb`g]W`ž`k`]Y`g]W`Yf`\fY`Y][`YbYb`i`U`fnYi`[`Y
g]bX`i`bX`k`Ug`X]Yg`Z0f`XUg`U`[`Ya`Y]bY`G]W`Yf\Y]hg[`YZ0\`]b`XYf
I`a`[`YVi`b[`VYXYi`hYh`Hfchn`Y]bYf`Ub`gcb`ghYb`fi`\][`Yb
B`UW`V`UfgW`UZh`nY][`Yb`gc`W`Y`HUhYb`ž`XUgg`J`UbXU`]ga`i`g`Y]XYf
Ui`W`i`a`5`hU[`j`cf`ca`a`Yb`_`Ubb"

æa`i`<]bV`]W`_`Ui`Z`X]Y`Yfa`]hY`bXYb`6Y\`0fXYb`]gh`Yg`j`cb`6YXYi`hi`b[
ni`VYhcbYbž`XUgg`gc`W`Y`J`cfZÄ`Y`Yfbgh[`Ybca`a`Yb`k`YfXYb`"8]Y
Dc`]nY]j]gh`VYghfYVhž`U`Y`YfZcfXYf`]W`Yb`G`W`f]hY`ni`f`5i`Z`_`Äfi`b[`ni
i`bhYfbY`a`Yb`i`bX`gi`W`h`XYg`U`V`b`UW`A`]h`]ZY`Ui`g`XYf
6Yj`0`_`Yfi`b[`"8]Y`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`nk`]gW`Yb`60f[`Yfb`i`bX`Dc`]nY]
_`Ubb`c`Zi`XYb`YbhgWXY]XYbXYb`i`bhYfgW]YX`VY]`XYf`J`YfZc`[`i`b[
j`cb`J`YfVfYW`Yfb`Ui`ga`UW`Yb"

G]W`Yf\Y]h`i`bX`B`UW`V`UfgW`UZhg[`YZ0\`

æa`a`Yf`k`]YXYf`k`YfXYb`]b`j`YfgW]YXYbYb`Gh`XhYb`Ä`b`]W`Y
JcfZÄ`Y`[`Ya`Y`XYhž`X]Y`Y]b`[`f0»`YfYg`6`]X`j`cb`J`UbXU`]ga`i`g`i`bX
I`bg]W`Yf\Y]h`nY]W`bYb`"9g`]gh`k`]W`h][`ž`XUgg`;`Ya`Y]bXYb
ni`gUa`a`YbUfVY]hYbž`i`a`X`Yb`C`d`ZYfb`gc`W`Yf`HUhYb`i`bhYfgh0hni`b[
Ubni`V]YhYb`"HÄ`hYf`a`0ggYb`k`]ggYbž`XUgg`\fY`<`UbX`i`b[`Yb
?cbgYei`YbnYb`\UVYb"

9]b`gc`W`Yg`;`YgW`Y`Yb`_ÖbbhY`Ui`W`X]Y`8]g`_i`gg]cb`0VYf
DfÄj`Ybh]cbga`U»`bU`a`Yb`Ubghc»`Yb`"K`]Y`_ÖbbYb`c`_U`Y`6Y\`0fXYb
i`bX`J`Yfk`U`hi`b[`Yb`U`_h]j`k`YfXYbž`i`a`X]Y`G]W`Yf\Y]h`Z0f`U`Y`

6Øf[Yf'ni [Yk Å\ f'Y]ghYb3' ðh]Uh]j Yb'k]Y' B UW\ VUfgW\ UZh'gk UW\ Yb
_ØbbYb' \Y'ZYbž'X]Y'; Ya Y]bgW\ UZh'ni 'ghÅf_Yb'i bX'X]b'k UW\ gUa Yg
5i [Y'Ui Zj YfXÅW\h][Y'J cf[Åb[Y'ni '\UVYb"

A]h'YXYf'[Ya Y'XYhYb' HUH'_ØbbYb'NY]W\ Yb' [YgYhnh'k YfXYbž'XUgg
J UbXU`]ga i g'b]W\ h'hc`Yf]Yfh'k]fX"8]Y'J YfXÅW\h][Yb']b'; cg`Uf
ghY\Yb'k Y]hYf\]b'i bhYf'6YcVUW\hi b[ži bX'X]Y'<cZbi b['V`Y]Vh
VYghY\Ybž'XUgg`Xi fW\ 'VØbXb]gUfh][Y'Ni gUa a YbUfVY]hi bX
U_hj] Yg'<UbXY`b'XYf'A YbgW\Yb'j cf`Cfh'XYf'J YfUbhk cfh]W\Y'ni f
F YW\YbgW\UZh'[Ync[Yb'k]fX"

ðg[YgUa h'VYgW\ fY]Vh'X]YgYf'J cfZU`j]Y'a Y\ f'U`g'bi f
GUW\ VYgW\ ÅX][i b["9g[Y\ hi a 'G]W\ Yf\Y]hž; Ya Y]bgW\ UZh'ni bX
XUg' [fi bX'Y [YbXY'6YXØfZb]g'XYf'A YbgW\Ybž']b'Y]bYf'g]W\ YfYb
I a [YVi b['ni 'YVYb"9]b'5i Zfi Z'ni f'K UW\ gUa _Y]h'_ØbbhY
VYXYi hYbž'XUgg'g]W\ X]Y' B UW\ VUfb']b'; cg`Uf'ni gUa a Ybhi bž'i a
b]W\ h'bi f'XYb': f]YXYbž'gcbXYfb'Ui W\ X]Y' ðhY [f]hÅh]\ fYf
B UW\ VUfgW\ UZh'ni 'gW\ ØhYb"

ð`XYf'GhUXh'; cg`Ufž']bgVYgcbXYfY]a 'GhUXhhY]'`C`_Yfž[]Vh'Yg']b
XYb'`YhnhYb' ð\ fYb']a a Yf'k]YXYf'6Yf]W\ hY'ØVYf'5i hc!
J UbXU`]ga i g"8]Yg']gh'b]W\ h'bi f'Y]b'Yf[Yfb]g'ZØf'X]Y'6YhfcZZYbYbž
gcbXYfb'k]fZiUi W\ : fU[Yb'bUW\ `XYf'G]W\ Yf\Y]h']b'XYb
K c\ b[YV]YhYb'Ui Z"8]Y'Dc`]nY]'Xc_ i a Ybh]Yfh'X]Y': Å`Y [YbUi ži a
a Ò[`]W\ Y'A i ghYf'ni `Yf_YbbYb'i bX'X]Y'G]W\ Yf\Y]h']b'XYf'GhUXh'ni
j YfVYggYfb"

8]Y'<YfUi gZcfXYfi b['ZØf'X]Y'Dc`]nY]'VYghY\ h'XUf]bž'HÅhYf'ni
]XYbh]Zn]YfYb'i bX'ni f'F YW\YbgW\UZh'ni `n]Y\Yb" C Zha U`g'k YfXYb
gc`W\Y`HUhYb'j cb'; fi dd]Yfi b[Yb'Ui g'Y]bYa `VYgh]a a hYb' i a ZY`X
j YfØVhž'k Ug'X]Y'9fa]h'i b[Yb'_ca`d`]n]YfhYf'a UW\ h"8]Y'Dc`]nY]' \Uh
]b'XYf'J Yf[Ub[Yb\Y]h'DfÅj Ybh]cbga U» bU\ a Yb'Yf[f]ZZYbž'i a
gc`W\Y'J UbXU`]ga i g!5_hY'ni `fYXi n]YfYb'i bX'X]Y'A YbgW\Yb'ni
Yfa i h][Ybž'j YfXÅW\h][Y'5_hj]]hÅhYb'ni `a Y`XYb"

J UbXU`]ga i g']b'8Yi hgW\ `UbX. '9]b
k UW\ gYbXYg'DfcV`Ya

J UbXU`ga i g`gh`b`j`]Y`Yb`XYi hgWYb`GhAXhYb`Y]b`ni bY\ a YbXYg
D\Abca Yb" `@Ui h`Y]bYf`GhUh]gh]_`XYg`6i bXYg_f]a]bU`Ua hYg`[UV`Yg
]a `U\ f`&\$&&`]bg[YgUa h`ØVYf`%- \$"\$\$\$`[Ya Y`XYhY` : A`Y`j`cb
J UbXU`ga i g`ž`k`Ug`Y]bY`GhY][Yfi b[` [Y[YbØVYf`XYb`J`cf`U\`fYb
XUfghY`h`6YgcbXYfg`VYhfc`ZYb`g]bX`i`fVUb]g]YfhY`FY[]cbYbž`k`c`X]Y
5bcbma]h`h`a`Ò[`]WYfk`Y]gY`ni`Y]bYa`5bgh]Y[`gc`WYf`HUHb
VY]hf`À[`h`

8Yf`GW`UXYbž`XYf`Xi`fW`J`UbXU`ga i g`Yb`hghY`hž`]gh`b]W`h`bi`f
Z]bUbn]Y`Yf`B`Uhi`f`/`c`Zi`Y]XYh`Ui`W`X`Ug`G]W`Yf`Y]hg[Y`ZØ`X`Yf
5bk`c`b`Yf`" `GhfU»`Yb`i`bX`D`À`hnYž`X]Y`ZØf`]\`fY` ; Ya`Y]bgW`UZh
VY`_`Ubb`h`g]bXž`_`ØbbYb`Xi`fW`gc`WY`J`cf`Z`A`Y`ghUf`_`]b
A`h`Y]XYbgW`UZh[Ync[Yb`k`YfXYb`" `æ` ; cg`Uf`Ub[Ygd`fc`W`Ybž`nY][`h
g]W`ž`X`Ugg`Ui`W`]\`YfXi`fW`X`Ug`J`YfhfUi`Yb`]b`X]Y`Ò`ZY`bh]W`Y
G]W`Yf`Y]h`VYY]bhf`À`W`h][`h`k`]fX`"

Df`À`j`Y`b`h]c`b`gghf`UhY[]Y`b`X`Y`f`D`c`nY]

8]Y`Dc`nY]` ; cg`Uf`U`h`j`YfgW]YXYbY`GhfUhY[]Yb`ni`f`6Y`_`Àa`dZ`b[
XYg`J`UbXU`ga i g`Yb`hk`]W`Y`h`8`Uni`[Y\`ØfYb`fY[Y`a`À`][Y
DUhfc`i`]`Yb`]b`VYhfc`ZYbYb`GhUXhhY]Yb`gck`]Y`X]Y`5i`Z`_`Àfi`b[`XYf
6Øf[Yf`ØVYf`G]W`Yf`Y]hga`U»`bU`a`Yb`" `8`Uni`[Y\`Øfh
VY]gd]Y`gk`Y]gYž`X`Ugg` : U`fnYi`[VYg]hnYf`X`Uni`Ub[Y`U`h`Yb`k`YfXYbž
]\`fY`5i`hc`g]b[`i`h`VY`Yi`W`h`Y`h`Yb`6YfY]W`Yb`ni`d`Uf`_`Ybž`i`a
J`UbXU`ga i g`ni`j`Yfa`Y]XYb`" `8`UfØVYf`\]bUi`g`k`YfXYb`K`cf`_`g`cdg
i`bX`æ`Zcfa`Uh]cb`gj`YfUb`ghU`hi`b[Yb`Ub[YV`chYbž`i`a
Df`À`j`Y`b`h]c`b`g`VYk`i`ggh`gY]b`ni`g`W`U`Z`Y`b`"

Ni`g`À`hn`]W`X`Uni`UfVY]hYh`X]Y`Dc`nY]`c`Zi`]b`Yb[Yf`Ni`g`Ua`a`YbUfVY]h
a`h`Øfh]W`Yb`J`YfY]bYb`i`bX`6Øf[Yf]b]h]Uh]Ybž`i`a`X]Y
 ; Ya`Y]bgW`UZh`U`_`h]j`]b`X]Y`G]W`Yf`Y]h]\`fYf`I`a`[YVi`b[
Y]bni`VYn]Y`Yb`" `8i`fW`[Ya`Y]bgUa`Y`5`_`h]cbYbž`k`]Y`7`Y`Ub`!`d`!`8`Umg
i`bX`æ`Zcfa`Uh]cb`ggh`À`b`XYž`k`]fX`j`Yf`gi`W`hž`X]Y`6Øf[Yf`ni
gYbg]V`]g]YfYb`i`bX`ni`f`GY`V`gh`VYc`VUW`hi`b[`ni`a`ch]j`]YfYb`"

8]Y`Dc`nY]`Yfa`i`h][`h`Ui`»`YfXYa`X]Y`5bk`c`b`Yfž`Ui`Za`Yf`_`g`Ua`ni
gY]b`i`bX`]a` : U`Y`j`cb`j`YfX`À`W`h][Yb`5`_`h]j`]h`h`Yb`i`bj`YfnØ[`]W`X]Y
6Y\`ØfXYb`ni`]b`Zcfa`]YfYb`" `8]YgYg`9b[U[Ya`Yb`h`XYf` ; Ya`Y]bgW`UZh

_Ubb`YbhgWXY]XYbX`ni f`J Yf\]bXYfi b[`j cb`J UbXU`]ga i g
VY]hfU[Yb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW f]W hYb"bYh